

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа журналистики и медиакоммуникаций



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Второй иностранный язык: английский, французский, немецкий Б1.ДВ.4

Направление подготовки: 031300.62 - Журналистика

Профиль подготовки: Телевидение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Автор(ы):

Иванова Т.К.

Рецензент(ы):

Ахметсагирова Л.И.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Фахрутдинова А. В.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института социально-философских наук и массовых коммуникаций (Высшая школа журналистики и медиакоммуникаций):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2017

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, д.н. (доцент) Иванова Т.К. Кафедра иностранных языков в сфере международных отношений отделение Высшая школа иностранных языков и перевода , Tatiana.Ivanova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины "Иностранный язык" является развитие языковой коммуникативной компетенции студентов, состоящей из следующих компонентов:

- лингвистического - это владение знанием о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме;
- социолингвистического, что означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, а также способность пользоваться языком в речи;
- социокультурного, который подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культур, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения;
- стратегического - это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- социального, который проявляется в желании и умении вступать в коммуникацию с другими людьми, в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивного, который предполагает навыки и умения организовывать речь, логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели, а также владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении;
- межкультурного, подразумевающего действия в рамках культурных норм, принятых в культуре изучаемого иностранного языка и умений, позволяющих представлять культуру родного языка средствами иностранного.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.ДВ.4 Гуманитарный, социальный и экономический" основной образовательной программы 031300.62 Журналистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3 курсе, 5, 6 семестры.

Данная дисциплина является обязательной составляющей базового цикла всех направлений подготовки бакалавра. Иностранный язык является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	готовность уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия, руководствоваться ими в профессиональной деятельности (ОК-1)

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-18 (профессиональные компетенции)	представление об основных экономических регуляторах деятельности СМИ в условиях рыночных отношений (процессах и источниках формирования бюджета медиапредприятий, их финансовой и ценовой политике) (ПК-18)
ПК-31 (профессиональные компетенции)	знание иностранного языка и умение применять его в связи с профессиональными задачами (ПК-31)

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- понимать и уметь употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач; уметь представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе; участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь в ситуациях повседневного общения, когда говорят о нем, его семье и ближайшем окружении;
- понимать знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах; принимать участие в диалоге, если собеседник повторяет по его просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что обучающийся пытается сказать; уметь задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных или интересующих его тем;
- понимать отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.); уметь выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни;
- способен понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для обучающегося тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живет, о работе); понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях;
- воспринимать очень короткие простые тексты; уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях; в простых письмах личного характера;
- понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Уметь общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка; составить связное сообщение на известные или особо интересующие его темы; описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее;
- понимать основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы, с которыми обучающемуся приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Он понимает, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами (речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной);
- понимать тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения; описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера;
- понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты;

- понимать развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома. Обучающийся понимает почти все новости и репортажи о текущих событиях; содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке;
- понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;

2. должен уметь:

- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живет, и людях, которых он знает;
- уметь писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице;
- уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; способен поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, но недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу;
- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе;
- уметь писать простые короткие записки и сообщения; написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо);
- уметь общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Обучающийся способен без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую его тему (например, "семья", "хобби", "работа", "путешествие", "текущие события");
- уметь строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Он может кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения; рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение;
- уметь писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях;
- уметь говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений;
- уметь без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения;

- уметь понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу вопросов; объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы "за" и "против";
- уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов;
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);

3. должен владеть:

- владеть техникой написания эссе или докладов, освещая вопросы или аргументируя точку зрения "за" или "против"; писем, выделяя те события и впечатления, которые являются для обучающегося особо важными;
- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных(ые) единиц(ы) 288 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 5 семестре; экзамен в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Развитие фонетических навыков	5	1-35	0	24	0	Письменное домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Развитие лексических навыков	5	1-35	0	24	0	Письменное домашнее задание
3.	Тема 3. Развитие грамматических навыков	5	1-35	0	24	0	Письменное домашнее задание
4.	Тема 4. Развитие навыков аудирования	6	1-35	0	21	0	Письменное домашнее задание
5.	Тема 5. Развитие навыков говорения	6	1-35	0	21	0	Письменное домашнее задание
6.	Тема 6. Развитие навыков чтения и письма	6	1-35	0	22	0	Письменное домашнее задание
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Экзамен
	Итого			0	136	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Развитие фонетических навыков

практическое занятие (24 часа(ов)):

особенности артикуляции немецкого языка по сравнению с артикуляцией русского языка. - система гласных и согласных языка. - ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи); паузация: деление речевого потока на смысловые группы - нейтральная интонация повествования и вопроса. - умение читать знакомые и незнакомые тексты вслух, бегло, с правильной интонацией и распределением пауз; -установка и корректировка тех звуков, неправильное произнесение которых ведет к искажению смысла: -интонация и ее роль при выражении собственного отношения к высказыванию. Произношение немецких гласных. Твердый приступ, долгота ? краткость. Особенности произношения удвоенных согласных. Произношение немецких согласных: оглушение, аффрикаты. Особенности произношения удвоенных согласных.

Тема 2. Развитие лексических навыков

практическое занятие (24 часа(ов)):

Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. Формулы: обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п. Основные речевые модели для передачи основного содержания текста. Знакомство с основными типами словарей двуязычными и одноязычными толковыми, фразеологическими, терминологическими и т. д. Полисемия. Синонимия. Антонимия. Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы и приставки различных частей речи. Субстантивация как один из самых распространенных способов образования новых смыслов, неологизмы, заимствования. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Знакомство. Биография. 2. В магазине. 3. Семья, родственные отношения, семейный бюджет. 3. Профессиональная (учебная) деятельность, род занятий. Поиск работы. 4. Распорядок дня; питание, отдых, праздники, занятия спортом, хобби. 5. Описание жилища, работа по дому. Поиск жилья. 6. Времена года; погода. 7. Туризм. Путешествие различными видами транспорта. 8. Географическое положение стран, описание городов. 9. Предметы в быту. Еда. 10. Внешность, характер, поведение и привычки, чувства людей. 11. Мечты, планы, амбиции. 12. Искусство (кино, театр, живопись). 13. Особенности национальной кухни. 14. Особенности городской и деревенской жизни. 15. Проблемы экологии. 16. Социальные проблемы (безработица, преступность и др.) 17. Средства массовой информации (радио, ТВ, печать, Интернет).

Тема 3. Развитие грамматических навыков

практическое занятие (24 часа(ов)):

Артикль. Склонение существительных (общая схема). Множественное число. Название стран. Склонение имен собственных, географических названий и интернациональных слов. Отрицание. Личные местоимения, притяжательные, указательные. Предлоги для обозначения местоположения предмета в пространстве, для обозначения времени. Степени сравнения прилагательных (общие сведения). Презенс. Модальные глаголы. Глаголы с отделяемыми приставками. Перфект. Имперфект глаголов *haben* и *sein*. Грамматические структуры: место сказуемого и отрицания в немецком предложении, вопросительные и повелительные предложения. Конъюнктив как средство вежливого общения с собеседником, распространенные формулы- клише. Управление глаголов (наиболее употребительные глаголы). Местоименные наречия. Порядок слов в придаточных предложениях (общие сведения). Местоимения *man* и *es* и их функции.

Тема 4. Развитие навыков аудирования

практическое занятие (21 часа(ов)):

Артикль. Склонение существительных (общая схема). Множественное число. Название стран. Склонение имен собственных, географических названий и интернациональных слов. Отрицание. Личные местоимения, притяжательные, указательные. Предлоги для обозначения местоположения предмета в пространстве, для обозначения времени. Степени сравнения прилагательных (общие сведения). Презенс. Модальные глаголы. Глаголы с отделяемыми приставками. Перфект. Имперфект глаголов *haben* и *sein*. Грамматические структуры: место сказуемого и отрицания в немецком предложении, вопросительные и повелительные предложения. Конъюнктив как средство вежливого общения с собеседником, распространенные формулы- клише. Управление глаголов (наиболее употребительные глаголы). Местоименные наречия. Порядок слов в придаточных предложениях (общие сведения). Местоимения *man* и *es* и их функции.

Тема 5. Развитие навыков говорения

практическое занятие (21 часа(ов)):

Монологическое высказывание в соответствии с предложенной ситуацией и ролью, навыки условно-неподготовленной и неподготовленной речи, дискуссия, беседа ?расспрос - объяснение? по пройденной тематике; проблемные беседы (отбор и оценивание характеристик в соответствии с собственной точкой зрения, выражение согласия/несогласия, аргументация) с правильным использованием формул речевого этикета и отбором соответствующих языковых средств для выполнения определенного коммуникативного задания. Коммуникация должна быть эффективной, т. е. цели должны быть достигнуты, при возникающих трудностях коммуникация должна быть восстановлена. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Знакомство. Биография. 2. В магазине. 3. Семья, родственные отношения, семейный бюджет. 3. Профессиональная (учебная) деятельность, род занятий. Поиск работы. 4. Распорядок дня; питание, отдых, праздники, занятия спортом, хобби. 5. Описание жилища, работа по дому. Поиск жилья. 6. Времена года; погода. 7. Туризм. Путешествие различными видами транспорта. 8. Географическое положение стран, описание городов. 9. Предметы в быту. Еда. 10. Внешность, характер, поведение и привычки, чувства людей. 11.Мечты, планы, амбиции. 12. Искусство (кино, театр, живопись). 13. Особенности национальной кухни. 14. Особенности городской и деревенской жизни. 15. Проблемы медицины. 16. Социальные проблемы (безработица, преступность и др.) 17. Средства массовой информации (радио, ТВ, печать, Интернет

Тема 6. Развитие навыков чтения и письма

практическое занятие (22 часа(ов)):

Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией. Тематика текстов и ситуаций общения: 1. Знакомство. Биография. 2. В магазине. 3. Семья, родственные отношения, семейный бюджет. 3. Профессиональная (учебная) деятельность, род занятий. Поиск работы. 4. Распорядок дня; питание, отдых, праздники, занятия спортом, хобби. 5. Описание жилища, работа по дому. Поиск жилья. 6. Времена года; погода. 7. Туризм. Путешествие различными видами транспорта. 8. Географическое положение стран, описание городов. 9. Предметы в быту. Еда. 10. Внешность, характер, поведение и привычки, чувства людей. 11.Мечты, планы, амбиции. 12. Искусство (кино, театр, живопись). 13. Особенности национальной кухни. 14. Особенности городской и деревенской жизни. 15. Проблемы экологии. 16. Социальные проблемы (безработица, преступность и др.) 17. Средства массовой информации (радио, ТВ, печать, Интернет

Формы письменного сообщения: официальное и неофициальное письмо, CV, сообщение описательного и повествовательного характера, сообщение-рассуждение; план, конспект, резюме текста, изложение его содержания с критической оценкой, реферирование и аннотирование. Стратегия порождения письменных сообщений: планирование, компенсация, мониторинг.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Развитие фонетических навыков	5	1-35	подготовка домашнего задания Выполнение упражнений. Чтение текстов. Работа с учебной литературой	21	домашнее задание устный и письменный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Развитие лексических навыков	5	1-35	подготовка домашнего задания Выполнение упражнений. Чтение текстов. Работа с учебной литературой	21	домашнее задание устный и письменный опрос
3.	Тема 3. Развитие грамматических навыков	5	1-35	подготовка домашнего задания Выполнение упражнений. Чтение текстов. Работа с учебной литературой	21	домашнее задание устный и письменный опрос
4.	Тема 4. Развитие навыков аудирования	6	1-35	подготовка домашнего задания Выполнение упражнений. Чтение текстов. Работа с учебной литературой	21	домашнее задание устный и письменный опрос
5.	Тема 5. Развитие навыков говорения	6	1-35	подготовка домашнего задания Выполнение упражнений. Чтение текстов. Работа с учебной литературой	21	домашнее задание устный и письменный опрос
6.	Тема 6. Развитие навыков чтения и письма	6	1-35	подготовка домашнего задания Выполнение упражнений. Чтение текстов. Работа с учебной литературой	20	домашнее задание устный и письменный опрос
	Итого				125	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Специфика дисциплины "Иностранный язык" не предусматривает активного использования лекционных и семинарских форм обучения. В основе учебного процесса - практические занятия.

В процессе обучения иностранному языку используются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная, групповая и командная работа, ролевые игры, творческие задания, компьютерные симуляции, эссе, устные и письменные презентации по различной тематике, соревнования, конкурсы. При этом широко используются разнообразные мультимедийные средства обучения.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Развитие фонетических навыков

домашнее задание устный и письменный опрос, примерные вопросы:

1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы ? 15 минут; 2) Коммуникативное чтение: текст бытового характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование ? 15 минут; Беседа по темам, изученным в семестре (составление диалога по заданной тематике)

Тема 2. Развитие лексических навыков

домашнее задание устный и письменный опрос, примерные вопросы:

Лексика и фразеология. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. Наиболее распространенные формулы-клише 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы ? 15 минут; 2) Коммуникативное чтение: текст бытового характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование ? 15 минут; 3) Беседа по темам, изученным в семестре (составление диалога по заданной тематике)

Тема 3. Развитие грамматических навыков

домашнее задание устный и письменный опрос, примерные вопросы:

1) Чтение: текст бытового характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование ? 15 минут; 2) Беседа по темам, изученным в семестре (составление диалога по заданной тематике) 3) Выполнение упражнений и тестовых заданий

Тема 4. Развитие навыков аудирования

домашнее задание устный и письменный опрос, примерные вопросы:

1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы ? 15 минут; 2) Беседа по темам, изученным в семестре (составление диалога по заданной тематике)

Тема 5. Развитие навыков говорения

домашнее задание устный и письменный опрос, примерные вопросы:

монологическое и диалогическое сообщение 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы ? 15 минут; 2) Обсуждение текстов бытового характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование ? 15 минут; 3) Беседа по темам, изученным в семестре (составление диалога по заданной тематике).

Тема 6. Развитие навыков чтения и письма

домашнее задание устный и письменный опрос, примерные вопросы:

Перевод текстов с основными грамматическими конструкциями: haben, sein zu+ infinitiv, um zu+ inf., statt zu+ inf., Passiv личный и безличный, Zustandspassiv. Основные типы придаточных предложений, придаточные, условные, бессоюзные. Глаголы haben, sein, werden как самостоятельные и как вспомогательные в различных функциях Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с немецкого языка на русский Написание и оформление приглашений, биографий, объявлений и т.п.

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов представлены примерами заданий для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, а также для контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины, критериями оценки устного монологического и диалогического высказывания, примерами грамматического теста, текста на устное реферирование, текста на перевод со словарем, методическими рекомендациями по изучению иностранного языка для студентов, формами контроля успеваемости, требованиями к зачету. Кроме того, самостоятельная работа студентов организуется и контролируется с помощью университетской электронной обучающей платформы MOODLE (www.vksait.ksu.ru), где преподавателями ИЯ представлены соответствующие программы.

ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЕТУ

- 1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
- 2) Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование - 15 минут
- 3) Беседа по темам специальности, изученным в семестре.

Итоговый контроль - финальный экзамен/зачет.

1. Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
2. Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование - 15 минут
3. Беседа по темам специальности, изученным в семестре.

Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 50-60 минут) со словарем.

Критерии оценки устного монологического высказывания:

1. Беглость речи
2. Лексическая грамотность изложения
3. Словарная наполняемость и целесообразность использования языковых средств
4. Полнота раскрытия темы
5. Структурная организация высказывания

Критерии оценки устного диалогического высказывания:

1. Беглость речи
2. Лексическая грамотность изложения
3. Словарная наполняемость и целесообразность использования языковых средств
4. Полнота раскрытия темы
5. Структурная организация высказывания
6. Стремление к коммуникативному партнерству

Вставьте определенный артикль в соответствующем падеже:

1. Die Sekretärin von ... Fa. Schulz & Sohn telefoniert mit ... Geschäftsführer... Firma Möbel AG.
2. Es handelt sich um ... Besuch ... Geschäftsführers.
3. Er kommt zu Besuch mit... Exportleiterin.
4. Die Sekretärin möchte auch ... Exportleiterin sprechen.
5. Sie ist leider bei... Sitzung.

6. Dann schickt die Sekretärin ... Fax, reserviert ... Hotelzimmer für... Chef und bucht... Flug nach Bonn.

Вставьте соответствующий предлог:

1. Herr Dorr fliegt... London.
2. Er ist Exportmanager ... der Fa. Müller AG.
3. Seine Sachbearbeiterin reserviert... ihn ein Hotelzimmer ... 3 Tage.
4. Die Zimmer... Hotel Merkur sind komfortabel.
5. Sie sind alle ... Bad oder... Dusche.
6. Das Hotel liegt günstig: dem Bahnhof....
7. Herr Dorr kommt... der Maschine ... 14.30 Uhr an.
8. Er kommt... einem Gespräch.
9. Dann fliegt er ... Hamburg und bleibt dort eine Woche ... seinem Freund.

Замените определенные артикли указательными местоимениями:

1. Der Herr heißt Hans-Peter Schneider.
2. Die Fa. heißt Schneider GmbH.
3. Er arbeitet bei der Fa.
4. Das Telex kommt morgen an.
5. Es geht um den Besuch aus Berlin. f. Ich bestelle das Ticket.
7. Das ist das Ticket des Ingenieurs.
8. Ich reise mit den Kollegen nach Hannover.
9. Die Stadt ist groß.

Поставьте глагол в нужной форме:

1. Wann (abfliegen) die Maschine?
2. Wann (ankommen) Sie in London?
3. Für wann (bestellen) die Sekretärin das Hotelzimmer?
4. (Anrufen) Sie die Fa. Seifeit!
5. Es klingelt und Herr Forster (abnehmen) den Hörer.
6. Unter dieser Nummer (erreichen) du mich täglich.
7. Ich (zurückrufen) heute abend.

Запишите словами:

25, 143, 1195, 16, 66, 777, um 7.30 Uhr, MfG, Betr., z.Hd., fs,
außer Sa., z. B., lt.

Вставьте nicht или kein:

1. Heute ist Sonntag und ich arbeite
2. Mein Chef hat morgen ... Zeit.
3. Er ist... Buchhalter von Beruf.
4. Mein Freund ist... Deutscher, er ist Österreicher.
5. Ich möchte ... Zimmer ohne Bad.
6. Warum rufen Sie nach London ... an?
7. Sie fliegt... heute, sie fliegt morgen.
8. Leider haben wir... Zimmer für Sie. Alle Zimmer sind reserviert.

Вставьте личные местоимения:

- 1) Das ist Herr Weiß. Kennst du ... ?
- 2) Das sind meine Eltern. Kennst du ...?
- 3) Da kommt ein Taxi. Wir nehmen
- 4) Der Herr braucht eine Auskunft. Geben Sie ... die Auskunft.

5) Wir sind fremd hier. Können Sie ... bitte helfen?

6) Das ist mein Gepäck. Geben Sie es ...bitte.

Вставьте соответствующее возрастное местоимение sich

в нужной форме:

1) An wen wendest du ... mit dieser Frage? 2) Ich erkundige ... lieber bei der Auskunft. 3) Ich kaufe ... die Fahrkarte heute früh.

4) Warum notiert ihr ... nichts? 5) Wir interessieren ... sehr für dieses Problem. 6) Mein Chef hat Ferien, er erholt... in Griechenland.

Вставьте können или dürfen в нужной форме:

1) Wer ...mir helfen?

2) Hier ... man nicht rauchen.

3) Mein Kind ... schon lesen und schreiben.

4) Meine Kinder ... viele Sprachen.

5) Ich ... nur 100 Zigaretten zollfrei einführen

6)... ich Sie fragen?

7) Du ... nicht nach Berlin fliegen, du mußt in Köln bleiben.

Вставьте нужный по смыслу предлог:

1) Wir erfüllen den Auftrag... 3 Tage. 2) ... der Verspätung bekomme ich keinen Anschluß nach Paris.

3) Der Taxistand befindet sich ... des Hauptbahnhofs. 4)... der Landung darf man nicht aufstehen. 5)

Wir kaufen diese Ware ... des Vertrags. 6)... der Metro nehmen wir ein Taxi

7.1. Основная литература:

Аверина А.В., Шипова И.А. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи. М.: МПГУ, 2011.-144с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=4308>

Винтайкина Р.В., Новикова Н.Н., Саклакова Н.Н. Немецкий язык: шаг за шагом: учебное пособие в двух частях. Часть 1.Уровень А1. / Московский государственный институт международных отношений (ун-т) МИД России, кафедра немецкого языка. - М.: МГИМО - Университет, 2012. 136с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7206>

Винтайкина Р.В. , Новикова Н.Н., Саклакова Н.Н. Немецкий язык: шаг за шагом: учебное пособие в двух частях. Часть 2. Уровень А2. / Московский государственный институт международных отношений (ун-т) МИД России, кафедра немецкого языка. -М.: МГИМО - Университет, 2012. 155с. <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7205>

Ахметсагирова Л.И. Практическая грамматика немецкого языка для начинающих. - Казань: Казан. ун-т, 2014. - 125 с. (НБ КФУ: 25 шт.)

Панина Т.Г., Винокурова М.И. Deutschland stellt sich vor. - Иркутск: Иркутский гос. Лингвистический университет, 2012. - 329 с.

<http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=8440>

Паремская Д.А. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие. 12-е издание.- Минск: Высшая школа, 2012.-353с. + диск (СД-Р)

<http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=9353>

7.2. Дополнительная литература:

Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие/М.М. Васильева.- 13-е изд., перераб., и доп. - М.: Альфа-М: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 304 с. URL: <http://znanium.com/bookread.php?book=203124>

2. Исакова Л.Д. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке: учебник/ Л.Д. Исакова. - М.: Флинта; Наука, 2009. - 96 с. URL:

<http://znanium.com/bookread.php?book=320790>

3. Ремарк, Эрих Мария. Немецкий язык с Э.М. Ремарком "Три товарища" = Drei Kameraden / E.M. Remarque; пособие подгот. Илья Франк. - Москва: АСТ: Восток-Запад, 2007. - 576 с. (Тат. и нем.яз.) 4 шт.
4. Гуляева И.В. и др. Практикум по переводу: учебное пособие по устному и письменному переводу. Оренбургский государственный университет, 2012г., -268с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=9047>
5. Кузнецова А.Ю. Berühmte Menschen. 26 Biografien: учебное пособие. - М.: Флинта, 2012 - 91С. <http://znaniyum.com/bookread.php?book=455241>

7.3. Интернет-ресурсы:

- Википедия - www.wikipedia.de
- Межкультурная коммуникация - www.interkultur.de
- Немецкая волна - www.dw-world.de
- Факты о Германии - www.tatsachen-ueber-deutschland.de
- Федеральное правительство - www.bundestag.de

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Второй иностранный язык: английский, французский, немецкий" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Институт Языка располагает тремя мультимедийными классами, лабораторией ТСО и двумя методическими кабинетами с оборудованием, необходимым для проведения занятий по иностранным языкам.

Материально-техническое обеспечение дисциплины предусматривает:

Использование современного оборудования:

- ? копировальной техники;
- ? компьютеров;
- ? принтеров;
- ? сканеров;
- ? CD- и DVD-плееров;
- ? телевизоров;
- ? магнитофонов и видеоманитофонов.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 031300.62 "Журналистика" и профилю подготовки Телевидение .

Автор(ы):

Иванова Т.К. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Ахметсагирова Л.И. _____

"__" _____ 201__ г.